VCMA15 series

Vacuum Cleaner
user manual

✻ Before operating this unit, please read the instructions carefully.
✻ For indoor use only.

English

imagine the possibilities

Thank you for purchasing a Samsung product.
To receive a more complete service,
please register your product at
www.samsung.com/register

SAMSUNG

safety information

SAFETY INFORMATION

- Before operating the appliance, please read this manual thoroughly and retain it for your reference.

- Because these following operating instructions cover various models, the characteristics of your vacuum cleaner may differ slightly from those described in this manual.

CAUTION/WARNING SYMBOLS USED

	Indicates that a danger of death or serious injury exists.
	Indicates that a risk of personal injury or material damage exists.

OTHER SYMBOLS USED

	Represents something you must NOT do.
	Represents something you must follow.
	Indicates that you must disconnect the power plug from the socket.

This vacuum cleaner is designed for household use only.

Do not use this vacuum cleaner to clean building waste and debris.

Regularly keep the filters in clean conditions to prevent of collecting fine dust in them.

Do not use this vacuum cleaner with any of the filters removed.

Failure to meet these requirements could cause damage to the internal parts and void your warranty.

safety information

IMPORTANT SAFEGUARDS

1. Read all instructions carefully. Before switching on, make sure that the voltage of your electricity supply is the same as that indicated on the rating plate on the bottom of the cleaner.
2. WARNING: Do not use the vacuum cleaner when rug or floor is wet. Do not use to suck up water.
3. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children. Do not allow the vacuum cleaner to be used as a toy. Do not allow the vacuum cleaner to run unattended at any time. Use the vacuum cleaner only for its intended use as described in these instructions.
4. Do not use the vacuum cleaner without a dust bin. Empty the dust bin before it is full in order to maintain the best efficiency.
5. Slide to the Stop(or Min) position before inserting a plug into the electrical outlet.
6. Do not use the vacuum cleaner to pick up matches, live ashes or cigarette butts.
   Keep the vacuum cleaner away from stoves and other heat sources. Heat can deform and discolour the plastic parts of the unit.
7. Avoid picking up hard, sharp objects with the vacuum cleaner as they may damage the cleaner parts. Do not stand on the hose assembly. Do not put weight on the hose.
   Do not block the suction or the exhaust port.

safety information

8. Switch the vacuum cleaner off on the body of the machine before unplugging from the electrical outlet. Disconnect the plug from the electrical outlet before changing the dust bag or dust container. To avoid damage, please remove the plug by grasping the plug itself, not by pulling on the cord.
9. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
10. Children shall not play with the appliance.
11. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
12. The use of an extension cord is not recommended.
13. If your vacuum cleaner is not operating correctly, switch off the power supply and consult an authorized service agent.
14. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
15. Don't carry the vacuum cleaner by holding the hose. Use the handle on the vacuum cleaner set.
16. Unplug the cleaner when not in use. Turn off the power switch before unplugging.

contents

ASSEMBLING THE CLEANER 06

OPERATING THE CLEANER 07

07 ON/OFF Switch
07 Power Cord
08 Power-Control

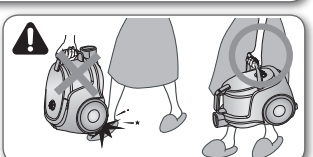
MAINTAIN TOOLS AND FILTER 09

09 Using accessory
10 Maintain floor tools
11 Emptying the dust bin
12 When to clean the dust pack
13 Cleaning the dust pack
14 Cleaning the outlet filter

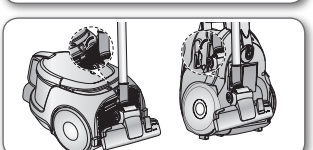
TROUBLESHOOTING 15

assembling the cleaner

- Please do not press the button of dust bin handle when carrying machine.



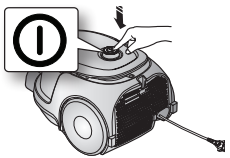
- For storage, park the floor nozzle.



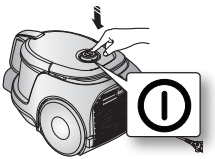
operating the cleaner

ON/OFF SWITCH

1) BODY CONTROL TYPE

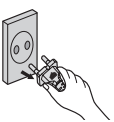


2) ON/OFF TYPE

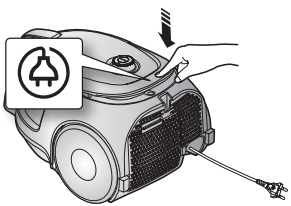


CAUTION

- When removing the plug from the electrical outlet, grasp the plug, not the cord.



POWER CORD

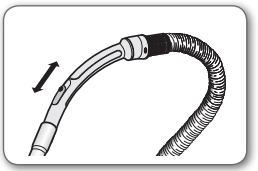


POWER-CONTROL

BODY-CONTROL TYPE / ON/OFF TYPE

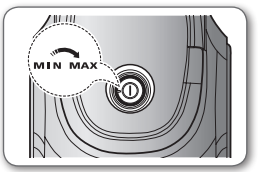
- HOSE

  To reduce suction for cleaning draperies, small rugs, and other light fabrics, pull the tap air until the hole is open.



- BODY (BODY-CONTROL TYPE ONLY)

  MIN = For delicate surface e.g. net curtains.
  MAX = For hard floors and heavily soiled carpets.

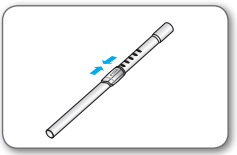


maintain tools and filter

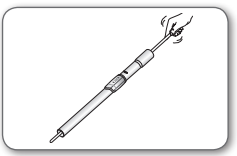
USING ACCESSORY

Pipe (Option)

- Adjust the length of the telescopic pipe by sliding the length control button located in the center of the telescopic pipe back and forth.

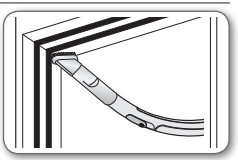


- To check for blockages, separate the telescopic pipe and adjust to shorten. This allows for easier removal of waste clogging the tube.

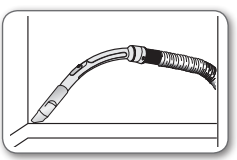


Accessory

- Dusting brush for furniture. shelves, books, etc.



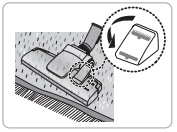
- Crevice tool for radiators, crevices, corners, between cushions.



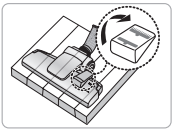
MAINTAIN FLOOR TOOLS

2-Step Brush

- Adjust the inlet lever according to the floor surface.

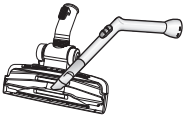


Carpet Cleaning



Floor Cleaning

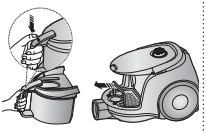
- Remove waste matter completely if the inlet is blocked.



maintain tools and filter

EMPTYING THE DUST BIN

1. Once dust reaches the MAX mark, or sution is noticeably reduced during cleaning, empty the dust bin.



2. Take the dust bin out by pressing the button.

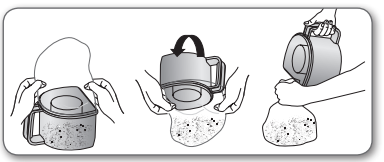
3. Separate the dust bin cover.

4. Throw away dust into the bin.

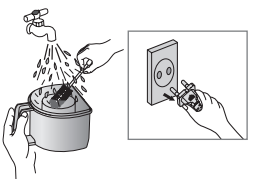
5. Close the dust bin cover.

6. Before use, push the dust bin into the main body of the vacuum cleaner until you hear the “click” sound.

- Empty into a plastic bag (recommended for asthma/ allergy sufferers)



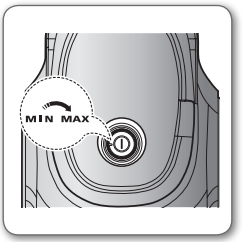
You may rinse the dust bin with cold water.



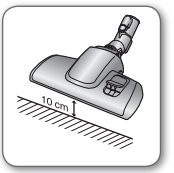
WHEN TO CLEAN THE DUST PACK

- If suction is noticeably reduced during cleaning, please check the dust pack as indicated below.

  Turn the vacuum power to 'MAX'.



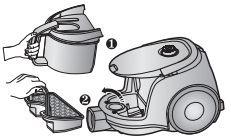
If suction is noticeably reduced with the inlet floating 10cm above flat floor, clean it.



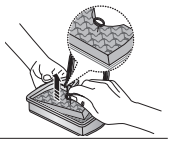
When suction is noticeably reduced continuously, please cleaning the Dust Pack as shown in the following illustration.

CLEANING THE DUST PACK

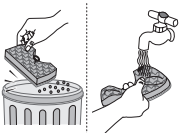
1. Remove the dust bin and dust pack as shown.



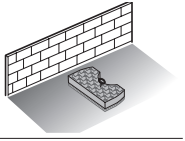
2. Remove the sponge and filter from the dust pack.



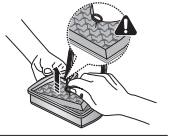
3. Wash the sponge and the filter of the dust pack with water.



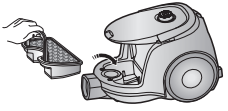
4. Let the sponge and filter dry in the shade for more than 12 hours.



5. Put the sponge and filter into the dust pack.



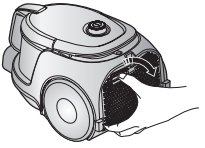
6. Put the assembled dust pack into the main body.



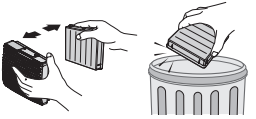
Make sure the filter is completely dry before putting it back into the vacuum cleaner. Allow 12 hours for it to dry.

maintain tools and filter

CLEANING THE OUTLET FILTER



Press the fixed frame part at the back of the main body to remove.



Remove and replace the blocked outlet filter.

Replacement filters are available at your local Samsung distributor.

troubleshooting

PROBLEM	SOLUTION
Motor dows not start.	• Check cable, pulg and socket. • Leave to cool.
Suction force is gradually decreasing.	• Check for blockage and remove.
Cord does not rewind fully.	• Pull the cord out 2-3m and push down the cord rewind button.
Vacuum cleaner dows not pick up dirt.	• Check hose and replace if required.
Low or decreasing suction	• Please check filter and, if required, clean as illustrated in the instructions. if filters are out of condition change them to new ones.
Body overheating	• Please check filters, If required clean as illustrated in the instruction.
Static electicity discharge	• Please decrease power suction.

This Vacuum cleaner is approved the following.
EMC Directive : 2004/108/EEC
Low Voltage Directive : 2006/95/EC

If you have any questions or comments relating to Samsung products,
please contact the SAMSUNG customer care center.

Country	Customer Care Center ☎	Web Site
AUSTRIA	0800 - SAMSUNG (0800 - 7267864)	www.samsung.com
SWITZERLAND	0848 726 78 64 (0848-SAMSUNG)	www.samsung.com/ch www.samsung.com/ch_fr (French)

Serie VCMA15

Staubsauger
Benutzerhandbuch

* Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch, ehe Sie das Gerät in Betrieb nehmen.
* Nur zum Einsatz in geschlossenen Räumen geeignet.

Deutsch

imagine the possibilities

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Gerät von Samsung entschieden haben.
Wenn Sie umfassenderen Service wünschen, registrieren Sie Ihr Gerät unter
www.samsung.com/register

SAMSUNG

Sicherheitsinformationen

SICHERHEITSINFORMATIONEN

- Lesen Sie vor der Verwendung des Geräts die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

- Da die folgenden Hinweise zum Betrieb für verschiedene Modelle gelten, können die Eigenschaften Ihres Geräts leicht von den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Merkmalen abweichen.

SYMBOLE DER GEFAHREN-/WARNHINWEISE

	Dieses Symbol weist darauf hin, dass Lebensgefahr oder ein ernsthaftes Verletzungsrisiko besteht.
	Dieses Symbol weist darauf hin, dass die Gefahr von Personen- oder Sachschäden besteht.

WEITERE VERWENDETE SYMBOLE

	Dieses Symbol weist darauf hin, dass Sie etwas auf keinen Fall tun dürfen.
	Dieses Symbol weist darauf hin, dass Sie etwas auf jeden Fall tun müssen.
	Dieses Symbol weist darauf hin, dass Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen müssen.

Dieses Gerät ist nur zum Gebrauch im Haushalt bestimmt.

Verwenden Sie diesen Sauger nicht, um Bauabfälle oder Schmutz zu entfernen.

Reinigen Sie die Filter in regelmäßigen Abständen, um ein Verstopfen mit Feinstaub zu vermeiden.

Verwenden Sie dieses Gerät nicht, wenn einer der Filter entfernt wurde.

Bei Nichteinhaltung dieser Anweisungen können Schäden an den internen Komponenten und ein Verlust des Garantieanspruchs die Folge sein.

Sicherheitsinformationen

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

1. Lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch. Vergewissern Sie sich vor dem Einschalten, dass die Spannung Ihrer Stromversorgung mit der auf dem Typenschild auf der Unterseite des Saugers übereinstimmt.
2. WARNUNG: Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Teppich oder Boden nass ist. Verwenden Sie es nicht, um Wasser aufzusaugen.
3. Wenn Haushaltsgeräte in der Nähe von Kindern betrieben werden, ist eine sorgsame Aufsicht notwendig. Lassen Sie nicht zu, dass das Gerät als Spielzeug verwendet wird. Lassen Sie nicht zu, dass das Gerät unbeaufsichtigt läuft. Verwenden Sie das Gerät nur zu den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zwecken.
4. Verwenden Sie das Gerät niemals ohne Staubbehälter. Leeren Sie den Staubbehälter, ehe er voll ist. So gewährleisten Sie stets optimale Leistung.
5. Stellen Sie das Gerät auf „Stop (Stopp)“ oder „Min (Min)“ ein, bevor Sie den Netzstecker einstecken.
6. Verwenden Sie den Staubsauger nicht, um Streichhölzer, glühende Asche oder Zigarettenstummel aufzusaugen.
   Halten Sie den Staubsauger von Öfen und anderen Wärmequellen fern. Durch Hitze können sich die Kunststoffteile des Geräts verformen oder verfärben.
7. Vermeiden Sie es, schwere oder scharfe Gegenstände mit dem Sauger aufzunehmen, da diese das Gerät beschädigen können. Stellen Sie sich nicht auf den Schlauch. Stellen Sie keine Gewichte auf den Schlauch.

Blockieren Sie nicht den Sauganschluss oder den Luftauslass.

8. Schalten Sie das Gerät mit dem Schalter am Gehäuse aus, ehe Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie den Staubbeutel oder den Staubbehälter austauschen. Um Schäden zu vermeiden, fassen Sie zum Herausziehen den Stecker selbst und nicht das Kabel an.
9. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit verminderten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Wissen nur bedient werden, wenn sie unter Aufsicht stehen oder eine Unterweisung zum sicheren Umgang mit dem Gerät erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
10. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
11. Kinder dürfen das Gerät nur unter Aufsicht reinigen oder warten.
12. Von der Verwendung eines Verlängerungskabels wird abgeraten.
13. Wenn Ihr Gerät nicht ordnungsgemäß arbeitet, trennen Sie es von der Stromversorgung, und wenden Sie sich an qualifiziertes Fachpersonal.
14. Falls das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder vom Kundendienst bzw. von einer entsprechend qualifizierten Fachkraft ausgetauscht werden, um Gefahren auszuschließen.
15. Tragen Sie den Staubsauger nicht am Schlauch. Verwenden Sie den Handgriff am Staubsauger selbst.
16. Ziehen Sie das Gerät aus der Steckdose, wenn Sie es nicht verwenden. Schalten Sie den Strom aus, ehe Sie den Stecker herausziehen.

Inhalt

ZUSAMMENBAUEN DES GERÄTS 06

BEDIENUNG DES GERÄTS 07

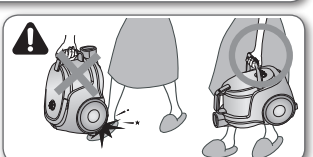
07 Netztaste
07 Netzkabel
08 Netzschalter

PFLEGE DER SAUGAUFSÄTZE UND FILTER 09

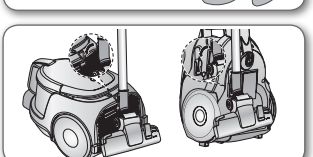
09 Verwenden der Saugaufsätze
10 Pflege der Bürstenaufsätze
11 Leeren des Staubbehälters
12 Wann sollte die Filtereinheit gereinigt werden?
13 Reinigen der Filtereinheit
14 Reinigen des Raumluftfilters

FEHLERBEHEBUNG 15

Zusammenbauen des Geräts



- Drücken Sie nicht die Taste am Staubbehälter, während Sie das Gerät tragen.

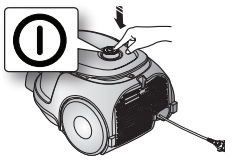


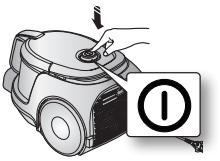
- Wenn Sie das Gerät wegstellen, bringen Sie die Bodendüse an der entsprechenden Halterung an.

Bedienung des Geräts

NETZTASTE

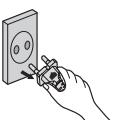
1) GERÄT MIT GEHÄUSESTEUERUNG **2)** GERÄT NUR MIT NETZSCHALTER



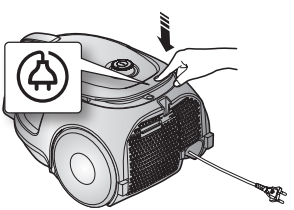


VORSICHT

- Fassen Sie den Stecker selbst und nicht das Kabel an, wenn Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen.



NETZKABEL

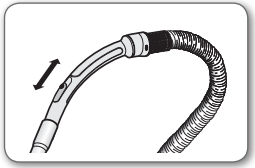


NETZSCHALTER

GERÄT MIT LEISTUNGSREGELUNG / NUR MIT NETZSCHALTER AM GEHÄUSE

- SCHLAUCH

  Um die Saugwirkung zu reduzieren, wenn Sie Decken, kleine Teppiche und andere leichte Stoffe reinigen möchten, öffnen Sie die Nebenluftöffnung, bis sie ganz geöffnet ist.



- GEHÄUSE (NUR GERÄT MIT GEHÄUSESTEUERUNG)

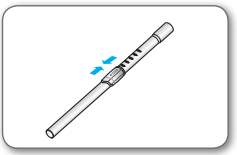
  MIN (MIN) = Für empfindliche Stoffe, z. B. Webgardinen.
  MAX (MAX) = Für harten Untergrund und stark verschmutzte Teppiche.

Pflege der Saugaufsätze und Filter

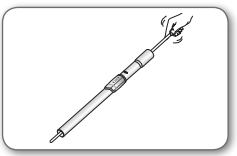
VERWENDEN DER SAUGAUFSÄTZE

Rohr (Optional)

- Mit Hilfe der Längeneinstellung in der Mitte des Teleskoprohrs können Sie die Länge des Rohrs anpassen.

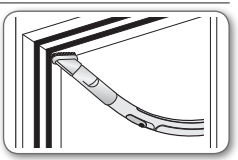


- Wenn das Rohr einmal verstopft sein sollte, trennen Sie das Teleskoprohr vom Sauger und verkürzen Sie das Rohr. Auf diese Weise können Sie Rückstände, die das Rohr verstopfen, leichter entfernen.

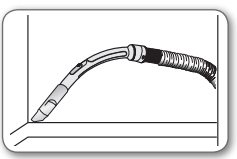


Saugaufsätze

- Staubdüse für Möbel, Regale, Bücher usw.



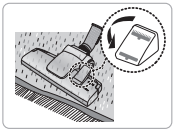
- Flachdüse zum Saugen zwischen Heizkörperrippen und Polstern sowie in Zwischenräumen und Ecken.



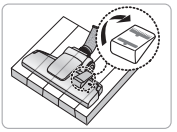
PFLEGE DER BÜRSTENAUFSÄTZE

Zweistufenbürste

- Stellen Sie den Saughöhenhebel entsprechend der Bodenbeschaffenheit ein.

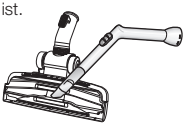


Teppichreinigung



Bodenreinigung

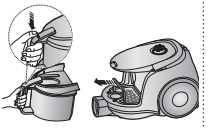
- Entfernen Sie Rückstände am Aufsatz vollständig, wenn der Einlass verstopft ist.



Pflege der Saugaufsätze und Filter

LEEREN DES STAUBBEHÄLTERS

1. Leeren Sie den Staubbehälter, sobald die maximale Füllhöhe erreicht ist oder die Saugwirkung deutlich reduziert ist.

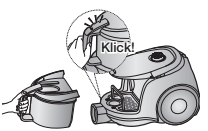


2. Entnehmen Sie den Staubbehälter, indem Sie den Schalter nach oben drücken.

3. Entfernen Sie die Abdeckung des Staubbehälters.

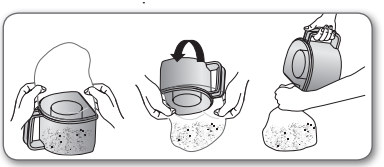
4. Entsorgen Sie den Staub im Mülleimer.

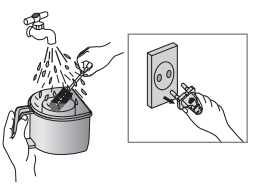
5. Verschließen Sie die Abdeckung des Staubbehälters.



6. Setzen Sie vor der Verwendung den Staubbehälter in das Gehäuse ein, bis er hörbar einrastet.

- Entleeren Sie den Behälter in eine Plastiktüte. (Empfohlen für Asthmatiker und Allergiker)



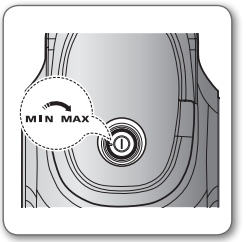


Spülen Sie den Staubbehälter bei Bedarf mit kaltem Wasser aus.

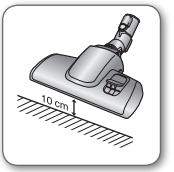
WANN SOLLTE DIE FILTEREINHEIT GEREINIGT WERDEN?

- Wenn die Saugwirkung während des Saugens deutlich reduziert ist, überprüfen Sie wie unten abgebildet die Filtereinheit.

  Stellen Sie den Sauger auf „MAX (MAX)“.



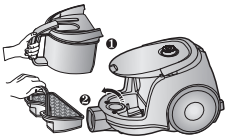
Reinigen Sie die Filtereinheit, wenn die Saugwirkung deutlich reduziert ist, während sich der Saugaufsatz 10 cm über dem flachen Boden befindet.



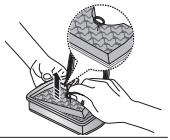
Wenn die Saugwirkung ständig deutlich reduziert ist, reinigen Sie die Filtereinheit wie in der folgenden Abbildung gezeigt.

REINIGEN DER FILTEREINHEIT

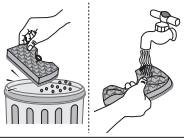
1. Entfernen Sie wie in der Abbildung gezeigt den Staubbehälter und die Filtereinheit.



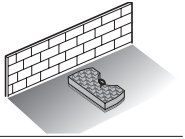
2. Nehmen Sie den Schwamm und den Filter aus der Filtereinheit heraus.



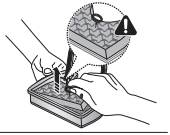
3. Spülen Sie den Schwamm und den Filter der Filtereinheit gründlich mit Wasser aus.



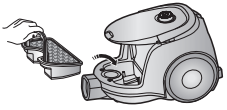
4. Lassen Sie den Schwamm und den Filter mehr als 12 Stunden lang im Schatten trocknen.



5. Setzen Sie den Schwamm und den Filter in die Filtereinheit ein.



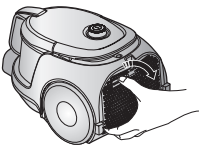
6. Setzen Sie die zusammengebaute Filtereinheit in das Gehäuse ein.



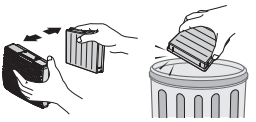
Achten Sie darauf, dass der Filter vollständig getrocknet ist, bevor Sie ihn wieder in das Gerät einsetzen. Lassen Sie ihn mindestens 12 Stunden lang trocknen.

Pflege der Saugaufsätze und Filter

REINIGEN DES RAUMLUFTFILTERS



Drücken Sie auf den feststehenden Teil des Rahmens auf der Rückseite des Gerätegehäuses, um die Abdeckung zu entfernen.



Entfernen Sie den verstopften Raumluftfilter, und ersetzen Sie ihn.

Austauschfilter erhalten Sie bei Ihrem Samsung-Händler vor Ort.

Fehlerbehebung

PROBLEM	LÖSUNG
Der Motor startet nicht.	• Überprüfen Sie Kabel, Stecker und Steckdose. • Abkühlen lassen.
Die Saugkraft nimmt allmählich ab.	• Suchen Sie nach Verstopfungen, und entfernen Sie sie ggf.
Das Kabel wird nicht vollständig eingezogen.	• Ziehen Sie das Kabel 2 bis 3 m heraus, und drücken Sie den Knopf für die Kabelaufwicklung nach unten.
Das Gerät nimmt keinen Schmutz auf.	• Überprüfen Sie den Schlauch, und ersetzen Sie ihn ggf.
Saugleistung gering oder abnehmend.	• Überprüfen Sie die Filter, und reinigen Sie sie ggf. wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Wenn die Filter nicht mehr verwendbar sind, ersetzen Sie sie durch neue.
Überhitzung des Gehäuses	• Überprüfen Sie die Filter. Reinigen Sie sie ggf. wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben.
Statische Entladungen	• Reduzieren Sie die Saugleistung.

Dieses Gerät ist folgendermaßen zertifiziert:
EMV-Direktive: 2004/108/EEC
Niederspannungsrichtlinie: 2006/95/EC

SAMSUNG

Série VCMA15

Aspirateur
Manuel d'utilisation

✻ Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire attentivement les instructions.
✻ Utilisation intérieure uniquement.

Français

imagine the possibilities

Merci d'avoir choisi un produit Samsung.
Afin de bénéficier d'un service plus complet, veuillez enregistrer votre produit à l'adresse
www.samsung.com/register

SAMSUNG

Consignes de sécurité

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire attentivement ce manuel et le conserver pour toute référence ultérieure.

- Les instructions d'utilisation suivantes concernent plusieurs modèles ; il est donc possible que les caractéristiques de votre aspirateur soient légèrement différentes de celles spécifiées dans ce manuel.

SYMBOLES DANGER/ATTENTION UTILISÉS

	Indique un danger de mort ou de blessure grave.
	Indique un risque de blessure ou de dégât matériel.

AUTRES SYMBOLES UTILISÉS

	Indique une action INTERDITE.
	Indique une action que vous devez effectuer.
	Indique que vous devez débrancher la fiche d'alimentation de la prise.

Cet aspirateur est destiné à une utilisation domestique uniquement.
Ne l'utilisez pas pour le nettoyage de saletés et débris provenant de la construction.
Maintenez les filtres régulièrement propres afin d'éviter l'infiltration de toute fine poussière.
N'utilisez pas cet aspirateur lorsque l'un des filtres a été retiré.
Sinon, cela risquerait d'endommager les composants internes et d'annuler la garantie.

Consignes de sécurité

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

1. Lisez attentivement toutes les instructions. Avant d'allumer l'appareil, assurez-vous que la tension de votre alimentation électrique correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique située sous l'aspirateur.
2. DANGER : N'utilisez pas l'aspirateur si le tapis ou le sol à nettoyer est mouillé. N'utilisez pas l'aspirateur pour aspirer de l'eau.
3. En cas d'utilisation par un enfant ou à proximité d'un enfant, soyez extrêmement vigilant. Cet aspirateur ne doit pas être utilisé comme un jouet. Ne laissez jamais l'aspirateur en marche sans surveillance. N'utilisez l'aspirateur que dans le but pour lequel il est destiné, et comme décrit dans ces instructions.
4. N'utilisez pas l'aspirateur sans le réservoir de poussière. Videz le réservoir de poussière avant qu'il ne soit entièrement plein afin de garantir des performances optimales.
5. Réglez la puissance de l'aspirateur sur zéro ou au minimum avant d'insérer la fiche dans la prise électrique.
6. N'utilisez pas l'aspirateur pour aspirer des allumettes, des cendres chaudes ou des mégots de cigarettes. Maintenez l'aspirateur à l'écart des cuisinières et autres sources de chaleur. La chaleur peut déformer et décolorer les parties en plastique de l'appareil.
7. Évitez d'aspirez des objets pointus ou tranchants car ils risqueraient d'endommager l'aspirateur. Ne marchez pas sur le tuyau. Ne posez pas d'objet lourd sur le tuyau.

N'obstruez pas l'orifice d'aspiration ou de ventilation.

8. Actionnez le bouton de mise hors tension situé sur le corps de l'aspirateur avant de le débrancher de la prise électrique. Débranchez la fiche de la prise électrique avant de remplacer le sac ou de vider le réservoir de poussière. Afin d'éviter tout dommage, débranchez la prise en la tenant par la fiche, et non en tirant sur le cordon.
9. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances s'ils sont surveillés ou s'ils ont reçu les instructions nécessaires concernant l'utilisation de cet appareil de la part d'une personne responsable, et ce, pour leur propre sécurité.
10. Les enfants ne doivent pas utiliser l'appareil.
11. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
12. L'utilisation d'une rallonge n'est pas recommandée.
13. Si l'aspirateur ne fonctionne pas correctement, éteignez-le et contactez un technicien de maintenance agréé.
14. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un technicien de maintenance ou toute autre personne qualifiée afin d'éviter tout risque.
15. Ne portez pas l'aspirateur en le tenant par le tuyau. Utilisez la poignée de l'aspirateur.
16. Débranchez l'aspirateur lorsqu'il n'est pas utilisé. Actionnez le bouton de mise hors tension avant de débrancher l'appareil.

Table des matières

MONTAGE DE L'ASPIRATEUR 06

FONCTIONNEMENT DE L'ASPIRATEUR 07

07 Mise sous/hors tension
07 Cordon d'alimentation
08 Contrôle de la puissance

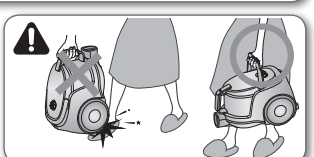
ENTRETIEN DES OUTILS ET DU FILTRE 09

09 Utilisation des accessoires
10 Entretien des brosses
11 Vider le réservoir de poussière
12 Quand nettoyer le groupe filtrant ?
13 Nettoyage du groupe filtrant
14 Nettoyage du filtre de sortie

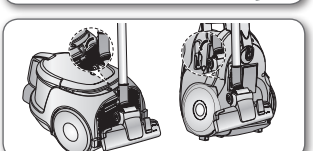
DÉPANNAGE 15

montage de l'aspirateur

- N'appuyez pas sur le bouton de la poignée du réservoir de poussière lorsque vous portez l'appareil.



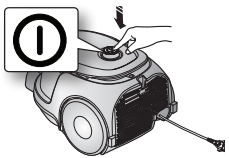
- Avant d'entreposer l'aspirateur, fixez le suceur à parquets sur sa position de rangement.

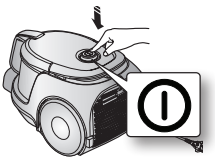


fonctionnement de l'aspirateur

MISE SOUS/HORS TENSION

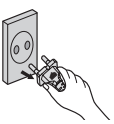
1) TYPE COMMANDE SUR L'APPAREIL **2)** TYPE MARCHE/ARRÊT



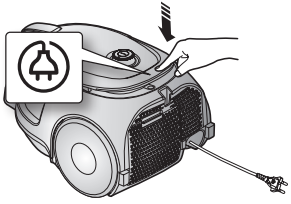


ATTENTION

- Lorsque vous débranchez la fiche d'une prise électrique, tenez la fiche, non le cordon.



CORDON D'ALIMENTATION

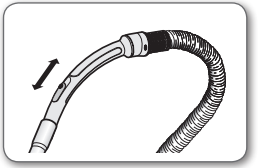


CONTRÔLE DE LA PUISSANCE

TYPE COMMANDE SUR L'APPAREIL / MARCHE/ARRÊT

- TUYAU

  Afin de réduire la puissance d'aspiration pour nettoyer des rideaux, des petits tapis et autres tissus délicats, faites coulisser la glissière d'aération jusqu'à faire apparaître entièrement l'ouverture.



- CORPS DE L'APPAREIL (TYPE COMMANDE SUR L'APPAREIL UNIQUEMENT)

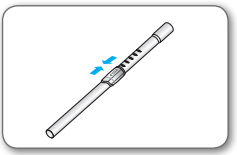
  MIN = Pour les surfaces délicates (ex. : rideaux).
  MAX = Pour les sols durs et les moquettes très sales.

entretien des outils et du filtre

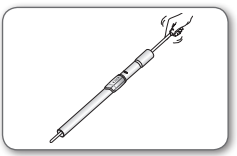
UTILISATION DES ACCESSOIRES

Tube (en option)

- Réglez la longueur du tube télescopique en faisant glisser d'avant en arrière le bouton de contrôle de la longueur situé au centre du tube.

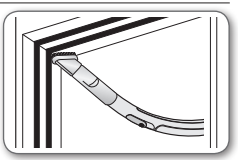


- En cas d'obstruction, retirez le tube télescopique et réglez-le sur la longueur minimum. Cela permet d'éliminer plus facilement tout objet obstruant le tube.

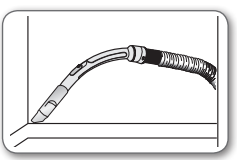


Accessoires

- Brosse dépoussiérante pour meubles, étagères, livres, etc.



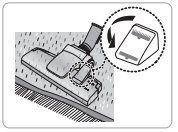
- Embout plat pour radiateurs, fentes, recoins, nettoyage entre des coussins.



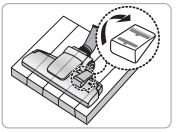
ENTRETIEN DES BROSSES

Brosse 2 positions

- Réglez la manette d'aspiration en fonction de la surface à nettoyer.

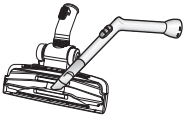


Nettoyage de moquette



Nettoyage de sol dur

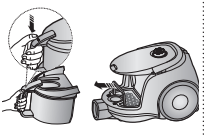
- Retirez les saletés entièrement si l'orifice d'aspiration est bouché.



entretien des outils et du filtre

VIDER LE RÉSERVOIR DE POUSSIÈRE

1. Une fois le réservoir de poussière plein (repère MAX atteint), ou lorsque la puissance d'aspiration est nettement réduite lors du nettoyage, videz le réservoir de poussière.



2. Sortez le réservoir de poussière en appuyant sur le bouton.

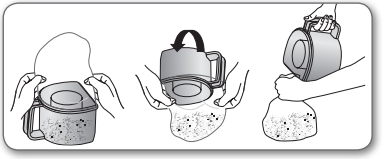
3. Retirez le couvercle du réservoir à poussière.

4. Videz la poussière dans la poubelle.

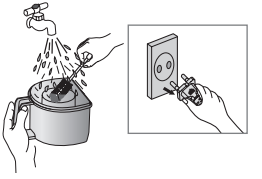
5. Refermez le couvercle du réservoir.

6. Avant réutilisation, poussez le réservoir de poussière à l'intérieur du corps de l'aspirateur jusqu'à entendre un « clic ».

- Videz dans un sac plastique (recommandé pour les personnes souffrant d'asthme ou d'allergie)



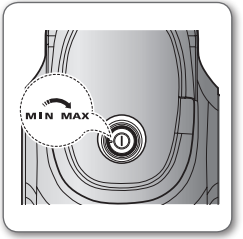
Vous pouvez rincer le réservoir de poussière à l'eau chaude.



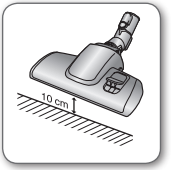
QUAND NETTOYER LE GROUPE FILTRANT ?

- Si la puissance d'aspiration est nettement réduite lors du nettoyage, vérifiez le groupe filtrant comme indiqué ci-dessous.

  Réglez la puissance de l'aspirateur sur « MAX ».



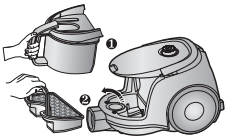
Si la puissance d'aspiration est nettement réduite lorsque la brosse est maintenue à 10 cm du sol, nettoyez-la.



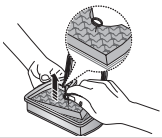
Si la puissance d'aspiration est constamment réduite, nettoyez le groupe filtrant comme indiqué sur l'illustration suivante.

NETTOYAGE DU GROUPE FILTRANT

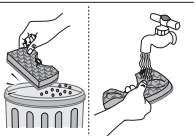
1. Retirez le réservoir de poussière et le groupe filtrant comme indiqué.



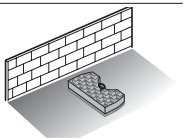
2. Retirez l'éponge et le filtre du groupe filtrant.



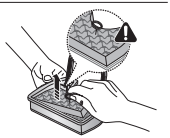
3. Nettoyez l'éponge et le filtre du groupe filtrant à l'eau.



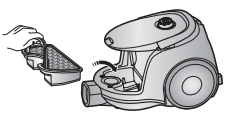
4. Laissez-les sécher à l'ombre pendant 12 heures minimum.



5. Replacez l'éponge et le filtre dans le groupe filtrant.



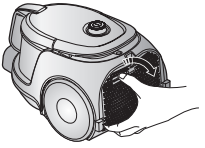
6. Remettez le groupe filtrant réassemblé dans le corps de l'aspirateur.



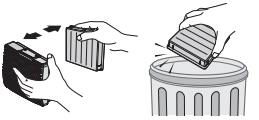
Veillez à ce que le filtre soit totalement sec avant de le remettre dans l'aspirateur. Laissez-le sécher pendant 12 heures.

entretien des outils et du filtre

NETTOYAGE DU FILTRE DE SORTIE



Appuyez sur le cadre fixé à l'arrière de l'appareil pour le retirer.



Retirez et remplacez le filtre de sortie bouché.

Des filtres de rechange sont disponibles auprès de votre distributeur Samsung local.

dépannage

PROBLÈME	SOLUTION
Le moteur ne démarre pas.	• Vérifiez le câble, la fiche et la prise. • Laissez-le refroidir.
La puissance d'aspiration diminue progressivement.	• Vérifiez que rien n'obstrue l'appareil et débouchez-le si nécessaire.
Le cordon ne se rembobine pas entièrement.	• Tirez environ 2 à 3 m de cordon et appuyez sur le bouton de rembobinage.
L'aspirateur n'aspire plus.	• Vérifiez le tuyau et remplacez-le si nécessaire.
Aspiration faible ou de moins en moins puissante	• Vérifiez le filtre et si nécessaire, nettoyez-le comme indiqué dans les instructions. Si les filtres sont usés, remplacez-les par des neufs.
Surchauffe de l'appareil	• Vérifiez les filtres et si nécessaire, nettoyez-les comme indiqué dans les instructions.
Décharge électrostatique	• Diminuez la puissance d'aspiration.

Cet aspirateur est conforme aux normes suivantes :
Norme EMC : 2004/108/EEC
Directive relative à la basse tension : 2006/95/EC

SAMSUNG

Serie VCMA15

Aspirapolvere
manuale dell'utente

✻ Prima di utilizzare questo prodotto, leggere attentamente le istruzioni.
✻ Solo per uso interno.

Italiano

immagina le possibilità

Grazie per avere acquistato un prodotto Samsung.
Per ricevere un servizio più completo,
registrate il prodotto all'indirizzo
www.samsung.com/register

SAMSUNG

INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

AVVERTENZA

- Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente questo manuale e conservarlo per future consultazioni.

AVVERTENZA

- Dal momento che queste istruzioni coprono diversi modelli di prodotto, le caratteristiche dell'aspirapolvere acquistato potrebbero differire leggermente da quanto descritto in questo manuale.

SIMBOLI DI AVVERTENZA/ATTENZIONE UTILIZZATI

AVVERTENZA	Indica il possibile rischio di lesioni gravi perfino mortali.
ATTENZIONE	Indica il rischio di lesioni personali o danni materiali.

ALTRI SIMBOLI UTILIZZATI

	Rappresenta un'azione che NON SI DEVE compiere.
	Rappresenta un'indicazione che si deve seguire.
	Indica di scollegare la spina di alimentazione dalla presa.

AVVERTENZA

Questo aspirapolvere è stato progettato solo per un uso domestico.
Non utilizzare questo aspirapolvere per la pulizia di detriti o materiali inerti da costruzione.
Eseguire la pulizia regolare dei filtri per evitare l'accumulo di polveri sottili.
Non utilizzare questo aspirapolvere senza filtro.
La mancata osservanza di questa precauzione può causare danni alle parti interne e invalidare la garanzia.

informazioni sulla sicurezza

PRECAUZIONI IMPORTANTI

1. Leggere attentamente tutte le istruzioni. Prima di accendere il prodotto, accertarsi che le specifiche elettriche dell'abitazione siano uguali a quelle indicate sull'etichetta posta sul fondo dell'aspirapolvere.
2. ATTENZIONE: Non utilizzare l'aspirapolvere per pulire pavimenti o tappeti bagnati. Non aspirare acqua.
3. Quando si utilizzano elettrodomestici in presenza di bambini, è necessario prestare la massima attenzione. Non consentire l'uso del prodotto come giocattolo. Non lasciare mai l'aspirapolvere in funzione senza sorveglianza. Usare l'aspirapolvere solo per lo scopo per il quale è stato progettato, come descritto in queste istruzioni.
4. Non utilizzare l'aspirapolvere senza la vaschetta di raccolta polvere.
   Al fine di garantire la massima efficacia del prodotto, svuotare la vaschetta di raccolta polvere prima del completo riempimento.
5. Portare l'interruttore in posizione Stop (o Min) prima di inserire la spina nella presa elettrica.
6. Non utilizzare l'aspirapolvere per aspirare fiammiferi, ceneri accese o mozziconi di sigaretta.
   Tenere l'aspirapolvere lontano da stufe o altre fonti di calore. Il calore può deformare e scolorire le parti in plastica del prodotto.
7. Evitare di aspirare oggetti appuntiti e rigidi poiché potrebbero danneggiare i componenti dell'aspirapolvere. Non salire con i piedi sul tubo. Non appoggiare pesi sul tubo.
   Non bloccare l'aspirazione o lo scarico dell'aria.

informazioni sulla sicurezza

8. Prima di scollegare la spina del cavo di alimentazione dalla presa a muro, spegnere l'aspirapolvere. Scollegare la spina dalla presa elettrica prima di cambiare il sacco o svuotare la vaschetta di raccolta polvere. Per evitare danni al prodotto, scollegare il prodotto dalla presa elettrica afferrando la spina e non tirando il cavo di alimentazione.
9. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con handicap fisici, sensoriali o mentali o senza esperienza o conoscenza del prodotto solo sotto la supervisione di una persona responsabile o nel caso in cui abbiano ricevuto informazioni specifiche sull'uso sicuro dell'apparecchio e ne abbiano compreso i rischi ad esso associati.
10. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
11. La pulizia e la manutenzione dell'apparecchio non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto responsabile.
12. L'uso di una prolunga elettrica è sconsigliato.
13. Se l'aspirapolvere non funziona correttamente, spegnerlo e consultare un tecnico dell'assistenza autorizzato.
14. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, richiederne la sostituzione al produttore, a un tecnico dell'assistenza o un tecnico specializzato al fine di evitare potenziali pericoli.
15. Non trasportare l'aspirapolvere afferrandolo per il tubo. Per spostare il prodotto afferrarlo per l'apposita maniglia.
16. Quando non si usa il prodotto scollegare la spina dalla presa. Spegnere il prodotto prima di scollegare la spina dalla presa.

indice

MONTAGGIO DELL'ASPIRAPOLVERE 06

FUNZIONAMENTO DELL'ASPIRAPOLVERE 07

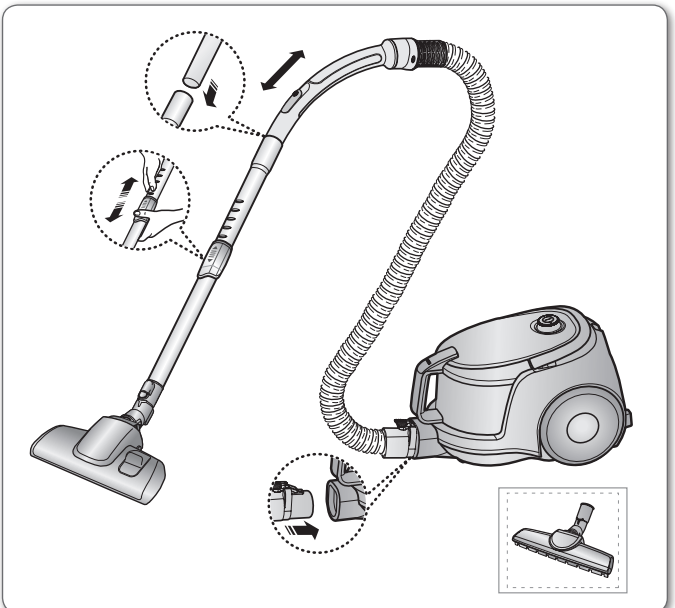
07 Interruttore ON/OFF
07 Cavo di alimentazione
08 Regolazione potenza

MANUTENZIONE STRUMENTI E FILTRO 09

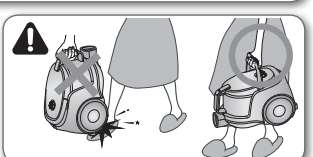
09 Uso degli accessori
10 Manutenzione strumenti per pavimenti
11 Svuotamento vaschetta di raccolta polvere
12 Quando effettuare la pulizia dell'unità filtro
13 Pulizia dell'unità filtro
14 Pulizia del filtro esterno

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI 15

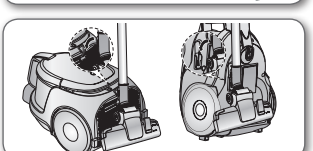
montaggio dell'aspirapolvere



- Durante il trasporto del prodotto, non premere la maniglia della vaschetta di raccolta polvere.



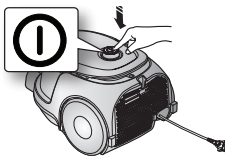
- Per riporre il prodotto, appoggiare il tubo con la spazzola a terra.



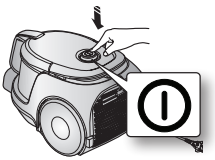
funzionamento dell'aspirapolvere

INTERRUTTORE ON/OFF

1) CONTROLLO ASPIRAZIONE

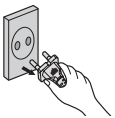


2) ON/OFF

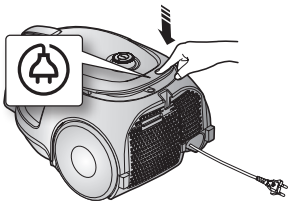


ATTENZIONE

- Nell'estrarre il cavo di alimentazione, afferrare il cavo per la presa e non per il cavo.



CAVO DI ALIMENTAZIONE

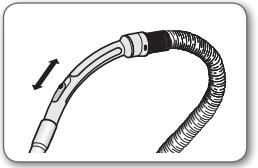


REGOLAZIONE POTENZA

CONTROLLO ASPIRAZIONE / ON/OFF

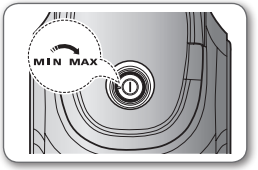
- TUBO

  Per ridurre la capacità di aspirazione al fine di pulire tendaggi, tappetini e altri tessuti leggeri, aprire il tappo fino a rivelare l'apertura.



- UNITA' (SOLO CONTROLLO ASPIRAZIONE)

  MIN = Per superfici delicate come le tende.
  MAX = Per pavimenti resistenti e tappeti pesanti.

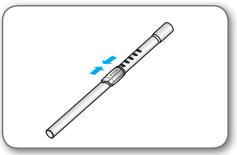


manutenzione strumenti e filtro

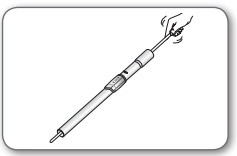
USO DEGLI ACCESSORI

Tubo (opzionale)

- Regolare la lunghezza del tubo telescopico facendo scorrere avanti e indietro il pulsante al centro.

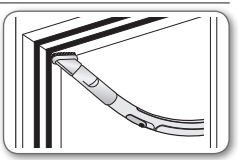


- Per controllare la presenza di eventuali ostruzioni, separare il tubo telescopico. Ciò consente di rimuovere più facilmente eventuali ostruzioni.

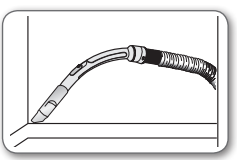


Accessori

- Spazzole per la pulizia di mobili, mensole, libri ecc.



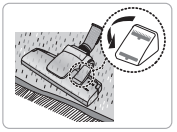
- Spazzole a spatola per caloriferi, fessure, angoli e le intercapedini tra i cuscini.



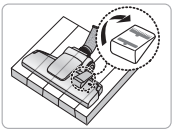
MANUTENZIONE STRUMENTI PER PAVIMENTI

Spazzola a due vie

- Regolare la leva di ingresso in base al tipo di pavimento.

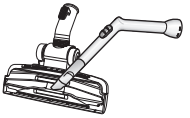


Pulizia tappeti



Pulizia pavimenti

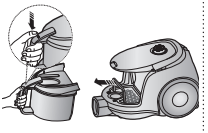
- Se l'ingresso è ostruito, rimuovere la sporcizia accumulata.



manutenzione strumenti e filtro

SVUOTAMENTO VASCHETTA DI RACCOLTA POLVERE

1. Quando la polvere contenuta nella vaschetta di raccolta ha raggiunto il livello MAX, o si nota una ridotta capacità di aspirazione, svuotare la vaschetta di raccolta.



2. Estrarre la vaschetta di raccolta polvere agendo sull'apposito pulsante.

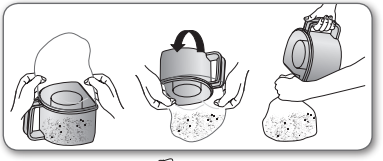
3. Staccare il coperchio della vaschetta di raccolta polvere.

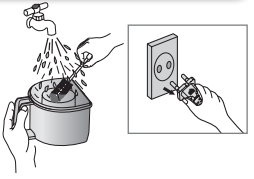
4. Eliminare la polvere accumulatasi.

5. Chiudere il coperchio della vaschetta di raccolta polvere.

6. Prima di utilizzare l'unità, inserire la vaschetta di raccolta polvere nel suo alloggiamento fino ad avvertire un 'clic'.

- Vuotare in un sacchetto di plastica
  (consigliato in presenza di persone affette da asma/ allergie)



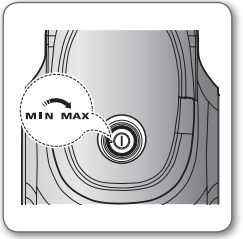


La vaschetta di raccolta polvere può essere lavata in acqua fredda.

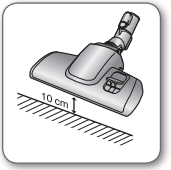
QUANDO EFFETTUARE LA PULIZIA DELL'UNITÀ FILTRO

- Se si nota una ridotta capacità di aspirazione, verificare l'unità filtro come indicato sotto.

  Portare la potenza di aspirazione su 'MAX'.



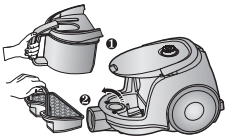
Se con il tubo di aspirazione sollevato dal pavimento di 10 cm si nota una ridotta capacità di aspirazione, pulire il filtro.



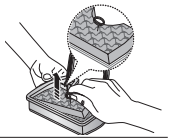
Quando si nota una riduzione costante nella potenza di aspirazione, pulire l'unità filtro come indicato nella figura seguente.

PULIZIA DELL'UNITÀ FILTRO

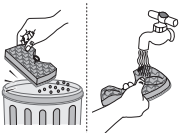
1. Rimuovere la vaschetta di raccolta polvere e l'unità filtro come mostrato in figura.



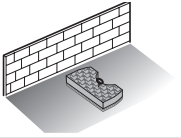
2. Rimuovere la spugna e il filtro dall'unità.



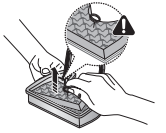
3. Lavare la spugna e il filtro in acqua corrente.



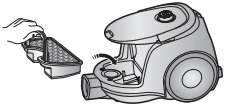
4. Lasciare asciugare la spugna e il filtro per almeno 12 ore.



5. Reinserire la spugna e il filtro nell'unità.



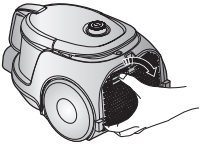
6. Reinserire l'unità filtro nel corpo dell'aspirapolvere.



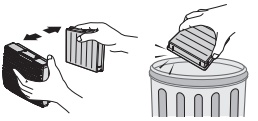
Lasciare asciugare il filtro completamente prima di rimontarlo nel corpo dell'aspirapolvere. Lasciarlo asciugare per 12 ore.

manutenzione strumenti e filtro

PULIZIA DEL FILTRO ESTERNO



Premere la parte di telaio fisso sul retro del corpo principale per estrarlo.



Estrarre e reinserire il filtro esterno ostruito.

I filtri di ricambio possono essere acquistati presso il distributore Samsung di zona.

risoluzione dei problemi

PROBLEMA	SOLUZIONE
Il motore non si avvia.	• Controllare il cavo, la spina e la presa elettrica. • Lasciare raffreddare l'aspirapolvere.
La potenza di aspirazione diminuisce gradualmente.	• Controllare eventuali ostruzioni e nel caso rimuoverle.
Il cavo non si riavvolge completamente.	• Estrarre il cavo avvolgibile di circa 2-3m e premere il pulsante di riavvolgimento del cavo.
L'aspirapolvere non aspira.	• Controllare il tubo e sostituirlo se necessario.
Aspirazione bassa o ridotta	• Controllare lo stato del filtro e, se necessario, pulirlo seguendo le istruzioni fornite. Se i filtri sono in cattive condizioni, sostituirli.
Surriscaldamento dell'unità	• Controllare lo stato dei filtri e, se necessario, pulirli come indicato nelle istruzioni.
Scariche elettrostatiche	• Diminuire la regolazione della potenza.

Questo aspirapolvere è approvato per le seguenti direttive.
Direttiva EMC: 2004/108/EEC
Direttiva bassa tensione: 2006/95/EC

DJ68-00685L-00